

**DT XI – BOLZANO E TRENTO**  
**TD XI – BOZEN UND TRIENT**

Prot.n./Nr. 11345/RU

Bolzano/Bozen, 13. Oktober 2021

**Concorso pubblico per esami per la copertura di 11 posti nella seconda area, fascia retributiva F3, profilo professionale di assistente doganale, riservati agli uffici dell’Agenzia delle dogane e dei monopoli ubicati nel territorio della Provincia Autonoma di Bolzano.**

**Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen für insgesamt 11 Stellen als Zollassistent/in im zweiten Funktionsbereich, Gehaltsstufe F3, für die im Gebiet der Autonomen Provinz Bozen gelegenen Ämter der Agentur für Zoll und Monopole.**

**Prove e termine di conclusione del procedimento**

La prova scritta del concorso pubblico in oggetto si svolgerà **martedì 9 novembre 2021 alle ore 10.00** presso la sede dell’EURAC RESEARCH, Viale Druso 1 – 39100 Bolzano.

I/Le candidati/e dovranno presentarsi nel giorno e nel luogo indicato, **dalle ore 9.00 alle 9.45**, muniti/e di:

- mascherina FFP2 indossata in modo da coprire naso e bocca;
- certificazione verde COVID-19 “Green Pass”;
- documento di riconoscimento valido;
- autodichiarazione COVID da firmare in sede concorsuale (allegata al presente avviso);
- dichiarazione di appartenenza o di aggregazione a uno dei tre gruppi linguistici, ai sensi dell’art.18 dell’D.P.R. 26 luglio 1976, n.752 in originale e in **busta chiusa**.

I/Le candidati/e sono ammessi alla prova scritta con riserva. L’Agenzia potrà effettuare in qualsiasi momento i necessari controlli sulle dichiarazioni rese.

**Prüfungsarbeiten und Abschluss des Verfahrens**

Die schriftliche Prüfungsarbeit des obgenannten öffentlichen Wettbewerbs findet am **Dienstag, 9 November 2021 um 10.00 Uhr** im Sitz der EURAC RESEARCH – Drususallee 1 in 39100 Bozen statt.

Die Bewerber/innen, müssen am genannten Tag und Ort **von 9.00 bis 9.45 Uhr** erscheinen, ausgestattet mit:

- Schutzmaske FFP2, die Mund und Nase bedeckt;
- mit Nachweises des Grünen Passes;
- einem gültigen Personalausweis;
- COVID-Eigenerklärung die vor Ort zu unterschreiben ist (liegt diesem Hinweis bei);
- der Erklärung der Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen gemäß Art.18 des D.P.R. vom 26. Juli 1976, Nr.752, im Original in einem **verschlossenen Kuvert**.

Die Bewerber/innen werden unter Vorbehalt zugelassen. Die Agentur kann zu jedem Zeitpunkt die erforderlichen Kontrollen zu den gegebenen Erklärungen durchführen.

**DT XI – BOLZANO E TRENTO**  
**TD XI – BOZEN UND TRIENT**

I/Le candidati/e che non si presenteranno a sostenere la prova nel giorno, ora e sede prestabiliti saranno considerati rinunciatari al concorso. La violazione delle misure per la tutela della salute pubblica a fronte della situazione epidemiologica comporta l'esclusione dal concorso.

*Modalità di svolgimento della prova scritta*

La Commissione esaminatrice del concorso indicato in epigrafe ha reso note le modalità di svolgimento della prova scritta, che consisterà in:

- per tutti i codici: un questionario a risposta multipla composto da 10 quesiti su tutte o alcune delle materie indicate per i vari codici. Per ciascun quesito saranno proposte tre risposte alternative, delle quali una sola è completamente corretta;
- per i codici: ADM/AMM e ADM/RAG: 2 domande aperte/quesiti o soluzioni di casi pratici da redigere in forma sintetica anche di carattere interdisciplinare su tutte o alcune delle materie previste per la prova scritta  
per i codici: ADM/GEO e ADM/PI: 2 domande aperte/ elaborati a contenuto teorico-pratico da redigere in forma sintetica volte a verificare l'attitudine del candidato all'analisi e alla soluzione di problematiche rientranti nelle materie dei codici sopra elencati.

Durante la prova i/le candidati/e non potranno comunicare tra loro, né consultare libri, testi, pubblicazioni o appunti di alcun genere, né avvalersi di supporti cartacei, di telefoni cellulari, di *smartwatch* o di qualsiasi altro strumento idoneo alla memorizzazione di

Das Nichterscheinen am Tag und zur Uhrzeit der Prüfung gilt als Rücktritt vom Wettbewerb. Die Verletzung der Maßnahmen der öffentlichen Gesundheit aufgrund der epidemiologischen Situation hat den Ausschluss vom Wettbewerb zur Folge.

*Abwicklung der schriftlichen Prüfung*

Die Prüfungskommission des gegenständlichen Wettbewerbs hat die Modalität zur Abwicklung der schriftlichen Prüfung bekanntgegeben und diese besteht aus:

- für alle Kodexe einem Fragebogen mit mehreren Antwortmöglichkeiten bestehend aus 10 Fragen über alle oder einigen Fächer der verschiedenen Kodexe. Für jede Frage stehen 3 Antwortmöglichkeiten zur Verfügung wovon eine einzige richtig ist;
- für die Kodexe ADM/AMM und ADM/RAG: 2 offene Fragestellungen mit knapper Antwort. Sie können sich auch aus verschiedenen Bereichen, welche für die schriftliche Prüfung vorgesehen sind, zusammensetzen.
- Für die Kodexe ADM/GEO und ADM/PI: 2 offene Fragestellungen/ theoretisch-praktischen Ausarbeitungen mit knapper Antwort zur Feststellung der Problemlösungsfähigkeit des Bewerbers. Sie können sich auch aus verschiedenen Bereichen, welche für die schriftliche Prüfung der oben genannten Kodexe vorgesehen sind, zusammensetzen.

Während der schriftlichen Prüfungen dürfen die Bewerber/innen weder miteinander sprechen, noch in Büchern, Schriften, Veröffentlichungen oder irgendwelchen Notizen Einsicht nehmen, keinen Gebrauch von Datenträgern, Mobiltelefonen, *Smartwatch* oder jeglichem anderen Gerät zur Speicherung



# ADM

L'AGENZIA DELLE ACCISE, DOGANE E MONOPOLI  
DIE AGENTUR DER AKZISEN, ZOLL UND MONOPOLE

## DT XI – BOLZANO E TRENTO TD XI – BOZEN UND TRIENT

informazioni e alla trasmissione di dati, i quali dovranno essere spenti durante la fase dell'identificazione. Al momento dell'identificazione, infatti, verrà consegnata ai/alle candidati/e, oltre al materiale necessario per lo svolgimento della prova, una busta in plastica trasparente, richiudibile, in cui detti dispositivi elettronici dovranno essere inseriti e consegnati.

Il questionario e le domande aperte, oggetto della prova scritta, saranno estratte a sorte da un/a candidato/a, scegliendo tra tre buste chiuse.

### Criteria di valutazione della prova

Il punteggio ottenuto è espresso in trentesimi (30/30):

- per quanto riguarda il questionario a risposta multipla, saranno assegnati 2 punti per ciascuna risposta esatta e 0 punti per le risposte errate e per quelle non date (per un massimo di 20 punti);
- per quanto riguarda le domande aperte/quesiti sarà assegnato un punteggio massimo di 5 punti per ogni domanda (per un massimo di 10 punti).

### Prova orale

Sono ammessi/e alla prova orale i/le candidati/e che abbiano conseguito il punteggio di almeno 21/30 nella prova scritta.

I/Le candidati/e ammessi a sostenere la prova orale saranno convocati/e a mezzo posta elettronica certificata, almeno **venti**

und Übermittlung von Daten machen, welche in der Phase der Identifikation ausgeschaltet werden müssen. Bei der Identifizierung werden den Bewerbern/innen, außer dem für die Abwicklung der Prüfungen nötigem Material, auch eine durchsichtige verschließbare Plastikhülle überreicht. In dieser müssen die elektronischen Geräte aufbewahrt und abgegeben werden.

Der Fragebogen und die offenen Fragestellungen der schriftlichen Prüfungsarbeit werden von einem/r Bewerber/in aus drei verschlossenen Umschlägen ausgelost.

### Kriterien zur Bewertung der Prüfungen

Die Bewertung erfolgt in Dreißigstel (30/30):

- was den Fragebogen mit mehreren Antwortmöglichkeiten betrifft, werden für jede richtige Antwort 2 Punkte angerechnet und kein Punkt für nicht abgegebene oder falsche Antworten (maximale Punktezahl ist 20);
- was die offene Fragestellungen betrifft, werden maximal 5 Punkte pro Fragestellung vergeben (maximale Punktezahl ist 10).

### Mündliche Prüfung

Die Bewerber/innen, welche bei der schriftlichen Prüfung eine Bewertung von mindestens 21/30 erlangt haben, werden zur mündlichen Prüfung zugelassen.

Die Bewerber/innen, die zur mündlichen Prüfung zugelassen sind, erhalten mittels PEC die Einladung mindestens 20 Tage vor der



# ADM

L'AGENZIA DELLE ACCISE, DOGANE E MONOPOLI  
DIE AGENTUR DER AKZISEN, ZOLL UND MONOPOLE

## DT XI – BOLZANO E TRENTO TD XI – BOZEN UND TRIENT

**giorni** prima della data della prova stessa, che si terrà nei giorni:

**6, 7, 9 e 10 dicembre 2021.**

La convocazione conterrà, altresì, l'indicazione del voto riportato dal/dalla candidato/a nella prova scritta.

### Termine di conclusione del procedimento

La Commissione esaminatrice del concorso indicato in epigrafe ha infine reso noto il termine di conclusione del procedimento concorsuale. Tale termine è fissato per il **31.12.2021**.

Si fa presente che almeno 10 giorni prima dell'inizio previsto per la prova scritta verrà pubblicato sul sito dell'ADM <https://www.adm.gov.it/portale/concorsi-pubblici-in-svolgimento> il **“Piano operativo specifico della procedura concorsuale”** ai sensi del Protocollo per lo svolgimento dei concorsi pubblici della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della funzione pubblica prot. 25239-P del 15.04.2021.

Prüfung, welche an folgenden Tagen stattfinden wird

**6., 7., 9. und 10. Dezember 2021.**

Die Einladung enthält auch die Bewertung des/r Bewerbers/in für die schriftliche Prüfung.

### Abschluss des Verfahrens

Die Prüfungskommission des oben genannten Wettbewerbs hat schließlich den Abschluss für das Wettbewerbsverfahren bekanntgegeben. Dieser Termin ist der **31.12.2021**.

Es wird mitgeteilt, dass mindestens 10 Tage vor dem Prüfungsstermin auf der Internet-Seite ADM <https://www.adm.gov.it/portale/concorsi-pubblici-in-svolgimento> der **“Piano operativo specifico della procedura concorsuale”** ai sensi del Protocollo per lo svolgimento dei concorsi pubblici della Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della funzione pubblica Prot.Nr. 25239-P vom 15.04.2021 veröffentlicht werden wird.

Il Direttore Territoriale  
Stefano Girardello  
*firmato digitalmente*